

ФАХРИЁР

ДАРДНИНГ ШАКЛИ

Шеърлар

Тошкент
«Ёзувчи» нашриёти
1997

Инсон манфаатлари йилида ёш истеъоддларни қўллаб-куватлаш мақсадида тайёрланган ушбу китоб Ўзбекистон мустақиллигининг олти йиллигига бағишлиган бўлиб, у Республика Давлат матбуот қўмитаси ташаббуси билан Республика матбаа тъминот улгуржи-воситачи фирмаси ҳомийлигига чоп этилди.

Фахриёрнинг «Дарднинг шакли» тўпламига кирган шеърлар мавзу жиҳатдан ранг-барангдир. Уларни бирлаштириб турадиган нарса шоирнинг воқеликка безовта ва қуончак муносабатидир. У дардларига тинимсиз шакл излайди. Ташбиҳлар воситасида бир-биридан узаб кетган воқеликларни ва моҳиятларни ўзаро яқинлаштиради, чоғиштиради. Бу ҳол уларни уйғун ҳолда тасаввур этиш имконини беради. Унинг назарида, ташбиҳ — мазмун қофияси. Қофияли верлибрларни, фикрни асл шаклида сақлаб қолиш эҳтиёжидан туғилган, дейиш мумкин.

Тўпламга кирган шеърларнинг аксарияти олдинги йилларда ёзилган.

* * *

Ҳаёт, сен шаробсан, майсан бир сузим,
Йигирма тўрт йилки, тўймадим, аё.
Юрап май ичинда ҳасратлар сузиб,
Сокиё, айш қаён, уқубат қаён?

Гоҳо тўйиб кетар севгимдан аёл,
Кўзёшлар тўйдирап, ичгум бир ўзим.
Мен сендан, барибир, тўймасман ҳаёт,
Кўзинг оч, кўзим оч, очкўзим, кўзим.

Тахир бир шаробсан, о ширин ҳаёт,
Сабрим косасига сени қуярман,
Ичарман кўзёшни ичганим каби.

Тотинг унутмагай ёдим умрбод,
Сени қуяр жомим, нимкосам сабр.
Мен унга аёлнинг исмин ўярман.

1987

ТОНГГИ РЕГИСТОН

Азон айтар муаззин минорлар.
Фалон йилки
Карвонсиз саройлар ва хонақоҳлар —
Бари-бир бойқушнинг мулки.

Эл ухлайди йўқсил, хотиржам,
Тонг уйқуси руҳафзо.
Этатларда чарчаган элга
Истироҳат-ухламоқ афзал.

Кўрпаларга илдиз отади
Унинг уйқуси.
Йўлбарс ҳайдаб кетар бир кеча
Охуларин туйқусдан.

Ибодатга чиқмайди ҳеч ким.
Мустабид сахар
Кимсасиз шаҳарда
Юлдузларга беради заҳар.

Кечани эса у
Қудукка ташлар.
Кейин ухлаётган раият устидан
Ҳокимият юргиза бошлар...

Тонг отади Регистон узра,
Гумбазларга чиқади осмон.
Яна дўст бўлади тунги рақиблар,
Гулга айланади яна Ёсуман.

Яна бир ксчани тонглар отади...

1987

АКСИЛФАЛСАФА

Макон йўқ.
Замон бор.

Бордир замонда
ижараға турган моддиюн авлод.

Замонга боқмаган авлод ўзидан
худо тортиб олган маконни

қайтариб беришни сўрар даҳодан.
Унинг қўлида фақат ғоя бор.

Бироқ даҳо тангри эмасдир.
Тирикчилик қилиб бўлмас ғояда.
У бугун макон эмас,
замон ҳам эмасдир боққанинг билан.

1989

АКСИЛЭКОЛОГИЯ

Пайҳон қилар одамни экин,
Ташбиҳ надур, далаларнинг ўзи бий,
Чўллар уни қувлаб боради,
ё раббий.

Одам кетиб борар беном, бенишон,
худоларга етмайди доди.
«Қизил китоб»га уни ёзмоққа эса
Йўқ экиннинг саводи.

* * *

Одам тарошламоқ бўлсангиз тошдан,
тошни силанг,
имкон қадар кўргазинг меҳр.

Тошлар фақат шафқат олдида
ҳимоясиздир.

Тошга гуллар тутинг,
нимпушти гуллар —
шафқат рангидаги гулларни тутинг.

Тош, албатта, чўзар қўлини,
гулингизни олар,
қўлингизни ўпар,
йиғлаб юборади, ишонинг, шу тош.

1983

ҲУРЛИК

Ечилмаган кроссворд каби

Катаклари бўм-бўш қафаснинг.
Бўм-бўш қафас қафаслар ичра
Чиройлиси, энг гўзали, энг...

1984

НАХОТКИ

Наҳотки,
пайкални
уммондан бўлак
менгзайдиган бир нимарса йўқ?

Наҳотки,
шу оппоқ мавжлар остида
ётар чўкиб кетган кўхна тамаддун?

Наҳотки,
Туркистон
Атлантида сўзининг таржимасидир?

Наҳотки...

1988

* * *

Сени сендан изладим,
йўқсан.
Эгалари кўчиб кетган уй каби
бўм-бўш турибсан.

Фақат кимсасиз уйда
унутиб қолдирилган мушук мисоли
кўксингни ичдан
тирнар бир нима

1999

* * *

Гуноҳ эрур эндиғи соғинч,
Гарчи соғинч сотқинлик эмас.
Хиёнат ҳам эмас бу соғинч,
Демак, менда гуноҳ йўқ, демак...

1989

* * *

Соғинч менинг Ватаним эрур,
Қароғингдай мўъжаз бир Ватан.
Энди унинг чегарасини
Мен баҳтлардан қўриб ётаман.

Агар соғинч фуқаролигин
Қабул этмоқ қасдида атай
Бирорта баҳт баҳтимга қарши
Чегарани бузса дафъатан.

Мен азалий удумга кўра
Шафқат қилмам у нобакорга,
Қиладурман уни сазойи,
осадурман ва ёки дорга.

1989

* * *

Баданига ботган
түшнинг синикларидан
у дафъатан уйғониб кетар
яrim кечаси.

1990

ЭКОЛОГИК ШЕЪР

Дарё,
сени қандоқ чўмилтирамиз,
қайда ювинарсан, булғанчиқ дарё?
Ҳаммомга олиб борайинмикин,
қайноқ сувдан қўрқармисан ё?

Лойқам менинг, булғанчим дарё,
елкангга совунлар суриб қўяйми?
Елканг қани, беягрингинам,
елканг йўқлигига куяйми?

Дарё,

сен заҳар ичгансан, хастаҳонага
олиб бормоқликнинг ўзи бир ғурбат.
Шаҳар-ку нотаниш, қишлоқда эса
Бир хастаҳона бор ва у ҳам тирбанд.

Дарё, имтиёзлар гувоҳномаси
сенда йўқ-ку?! Навбат сафлари ҳарёқ.
Врачларга навбатда туриб
кўрқиб кетмасмисан, касалманд дарё?

1985

ХОТИРА МАШҚИ

Сен шеърни қўй, шоирларни қўй,
Кўзёш — малол, муҳаббат — маҳол.
Сен қасд эмас, қасосингни суй,
Сен яхшилаб нафратни ёд ол.

1988

* * *

Умуман, рўй бермас воқеа,
Рўй бергучи менман, умуман.
Мени излаб юрар моҳият,
Қолип излаб юрар бегумон.

Қофиялар қиласи таъқиб,
Бўғмоқ учун шайланар бўғин.
Пойлаб турар қайдадир таъқиқ,
Тута бошлар гоялар тугин...

Мен улардан қочайин қайга,
Қай жанубга кетайин учиб?
Бирор кимса кутмаган жойда
Тўсатдан рўй бермоқлик учун?!

1989

* * *

Кўлларим бўм-бўш.
Кўтармоқчи эдим бошимга сени
шу қўлларимда.

Энди бўм-бўш қўлларимни
бошимдан баланд
кўтаролмай яшяяпман.

Бўм-бўш қўллар оғирлиги!

1990

СУЛУК

Даҳога талпинма, даҳодан талпин,
Маънисин унутма қадим оятнинг.
Даҳолар — жодугар, ғоялар — фолбин,
Кўзларин боғлайди инсониятнинг.

Кўлларидан тутгил устоз ҳаётнинг,
Сигинчга — сигинчдан — бошлагин, қалбим.
Тазарру тозартса бизни шоядким...
Кўхна туркуларни шивирлар лабим.

Кўзларин боғлайди инсониятнинг.
Ҳарис ғояларга талангани устод
Ортимдан эргашар шогирд мисоли...

Яна тупроқ бўлар алданган ақл,
Шамоллар рух бўлиб қайтажаклар бот.
Дардларим кийина бошлайди—ШАКЛ.

1989

АРАФА

Деворга осиғлик қилич
зангларини тўка бошлади.
Ярақлай бошлади тўсатдан
яrim ой шаклида.

Лекин девор қизил эди.

1988

* * *

Суйгилим, суй, гулим, суйги лим.

Юракларим кўзимдан тошар.
Мени енгиб бормоқда ўлим,
Сени эса қийнайди яшаш...

Кўймоқ бўлди менинг насибам,
Бахтиёрик — сенинг қисматинг.
Бахтми, зомин бўлди, масиҳам,
Бахтимизга? Бахт мусибати.

Юракларим кўзимдан тошар,
Мени енгиб бормоқда ўлим,
Куз ёмғири ғаиммат, гулим.

Севиб қолма, майли, севиб қол,
Хаёт оша, мамотлар оша
Бизни таъқиб этмоқда висол.

1995

* * *

Бегона табассум сиғмади, зўрлаб
Кимнинг жилмайишин олдим ўғирлаб,
Кимнинг табассумин тортдим юзимга?
Тортавердим уни лекин ўзимча.

Фалокат кўргазди шунда бўй-энин:
Бир чети йиртилди табассумнинг «шарт».
Сири фош этилган жосудай мени
Бехос таниб қолди излаб юрган дард.

1989

* * *

Хиёнат қилолмас ҳеч ким пулчалик.
ғанимлар душманлиги

Дўстлик бўлиб туюлар, ҳатто,
душманлиги олдида пулнинг.

Қирқ газли шамшир билан
кесиб бўлмас пулнинг бошини.

Дарвоқе, пулнинг боши йўқ,
унга бош бермаган раббил оламин.

Йўқса, сал инсофга киравмиди у,
ўйлаб кўрармиди...

1985

* * *

Вақт бизни кўнгилчан қишдан айирди.
Ҳаммаёқ қор эди, юмшоқ ва гуртук.
Момиқ поёндозда юрган шоҳ каби
Биз қорни тепкилаб бемалол юрдик.

Бу ёғи баҳордир. Баҳор — бешафқат,
Хатто йўлакларда қизгалдоқ унар.
Энди яшаб бўлмас гулларни топтаб,
Бош билан юрмоқни қилмасак ҳунар.

1987

ЗЕРИКАРЛИ ШЕЪР

Сиз билан баҳс қилмам, Демосфен,
Хотирингиз жам бўлсин, тақсир.
Ўзни оқламоқчи эмасман,
Сўз ҳам менга эрмак эмасдир.

Оқлик фариштага ярашар,
Деворларга ярашар оқлик.
Сўзамоллигига яраша
Оқ бўлишга сиздайлар ҳақли.

Лашкар бўлган сўзлар сиз учун,
Енгиб берган рақибингизни.
Не баҳсларда улар шон қучиб
Кўтаришган бошига сизни.

Мен эсам, мен сўзларни бошга
Кўтараман... Ўзгадир мақсад
Шундан, балки, йўриғим бошқа,
Шундан, балки, мағлубман аксар.

1988

* * *

Баҳор ҳеч нарсани эсдан чиқармас.
Ҳар сафар гул қўяр
ҳар бир қабр пойига.

1988

* * *

Сенда айб йўқ, биламан,
кетмоқчи эмасдинг қошимдан.
Сени авраб олиб кетди йўл,
лаганбардор йўл.

1988

* * *

Сиз уни кўкларга кўтарманг бунча,
нима ҳам қиласиз гуноҳга ботиб.
Сабри чидамайин учгунча,
Исташиб парвозни,
учаман, до-од, деб
Заминга қайтолмай юрганлар озми?

1985

* * *

Йиллар ўтди.
Шоир айтмоқчи,
Муҳаббатнинг сочи оқарди.
Кўнгил куйиб бўлди,
инчунун,
ўзгачадир мазмуни дарднинг.

Энди, ҳатто, ҳеч қачон, ҳеч гап
бўлмагандай ўртада худди
нафақаҳўр муҳаббат ҳақда
сўзлаш мумкин бемалол, жиддий.

1988

КУЗГИ ШЕЪР

Турналар қўшиғи — энг маъюс қўшиқ.
Ундан-да, мунглироқ куйлаши мумкин.
фақат шоирлар.

Хазонлар шитири — энг сўнгги товуш.
Навбат — шоирларга!

«Энг... энг» имконнинг чегарасидир,
уни фақат шоирлар бузар.

1988

* * *

Кечирмади мени изтироб,
Мен ўтмадим унинг бошидан.
Денгиз каби жимиirlаб шароб —
Мухаббатнинг тахир ёшидан.

Ичганларнинг бари гуноҳкор.
Бўғзимни куйдирган бир осим
Жонни тўзиб боради — абор.

Юрак чайқалади ложарам —
Тўфонларда қолган бир қайик.
Осмон — зангор, замон — ложувард...

Ичолмадим мен уни — осий,
Лимиллайди ҳасрат бодаси,
Ҳисларимни оламан чайиб,
Мухаббатим — кўр саодатим.

1996

КУЗДА

Сариқлик — тош ранги,
Ялмоғиз тошнинг.

Оғирлаша бошлар япроқлар —
тош рангига ишқибоз улар,
тошларнинг ёнига тушгиси келар.

Ўғлининг, шаҳарга кетаман, деган
хархашасин тинглаётган онадай

безиллаб турибди дараҳт.

Ваҳоланки, ҳар қандайин тош,
ҳатто, кўнгил учун ҳам
япроқлар ўрнида осилиб
турмас ҳеч қачон.

1993

ШАККОК ТОШ

Сиртига сув юқтиргмаган тош,
Сен шаккоксан.

Гапнинг рости-да.
Неча йилки, қуруқ ётибсан
Оқаётган кўзёш остида.

1986

КУРГАЗМАХОНАДА

Биз деворга, ром остига
ўтган кунларни осиб қўямиз.
(ром очиб чиқади бизни).

Сўнг осиглик ўтган кунларни
томуша қилишни яхши кўрамиз.

Томошага кетган вақт эса
кўчага ҳайдалар.

Боиси:
ҳеч қачон томошабиндан
чиқмас қаҳрамон.

1985

* * *

Мухаббатнинг кўйлаги оқдир,
уни ҳар тун тушларимда киясан.

Ўнгимда эса
тошнинг оқлигига қараб йиглайман.

1989

* * *

Осмон ҳам ахён-ахён
тошиб турар қирғоқларидан.
Унга ҳам чўкиб кетиш
хавфи бор
шоирларнинг пешонасида.

1985

ТАДБИРКОР ОДАМ

1

Энди мен бошқатдан бошлаймаи
Барини, барини, барини.
Кўзларимдан юлиб ташлайман
Ўсиб кетган нигоҳларимни.

Ўзгартаман дунёқарашни,
Ташаббуслар билан чиқаман:
Оқизмайман беҳуда ёшни,
Кўзларимга пахта экаман.

Ҳар йил уч юз олтмиш беш карра
Ҳосил олиш мумкинdir кўздан,
Ўз ҳолича ўсар у зарра
Захмат талаб этмайди биздан...

2

Муҳими шу: оғзим тикилган
Сўрамаслик учун сиздан қарз.
Кўзларимга пахта экилган —
Шундай гўзал бизнинг ҳаёт тарз.

Муҳими шу: қарзларга ботиб,
Юрмам емакка нон ахтариб.
Тирикчилик қиласман сотиб,
Кўзларимдан чиққан паҳтанн..

1989

КҮЧА ҲАҚИДА ЭРТАК

(болаларга)

Ким кўчани туғиб кўчага
ташлаб кетган?
Увол.
Йўргаклаган, вазнин ўлчаган
Тарози юлдузи, эҳтимол.

Киндинги кесган момо-чи
Оймикин?
Отаси ким унинг,
омочми,
ё қиличми,
боймикин?..

Шўрлик тентиб юрди ити каби
бир туор нон ахтариб.
Ютгани ғам,
тортгани — жабр,
сағир ва ғариб.

Болалар уйига
олмади уни
қовоқлари уюлган
булут.
кўкрагидан сут бермади ёз
ҳарсиллаб.
Унга боқмай кузлар ўтди бозорга
мошинларда лорсиллаб.

Йўқчиликни кўтармаган
еллар уни қилди тарбия...
Бир кун мактаб кўрмаган
Кўча завод чиқаришни қилди ният.

Ўқиши ўрганди трамвайдаги
зълонларни ҳижжалаб.
Ойлар ўтди, февраль... май, тағин
зулқаъдалар, зулҳижжалар...

Бундан хабар топган ижроқўм
ишга олди Кўчани — пуллик.
Маош тайинлади: фалон сўм.
Куллук!..

Кўча хурсанд, қўлига
маош тегиб мезонда,
сотиб олди пулига
йўл-йўл кўйлак дўкондан.

Энди кашал бўлмас боғча холалар,
муаллимлар бўлмас алағда;
мактабига ўтар болалар
кўйлак кийган Кўчадан шахдам...

Шу-шу Кўча ошаб ошини,
ётар экан керилиб.
Чўнтак тўла маоши,
тургани ҳам эриниб.

Ёмғирда ювар экан
кўйлагини яшинлар.
Дазмоллаб берар экан
шимларини мошинлар...

1991

* * *

Офтоб нури сочала — танга,
Гулим, суманбарим, қайдасан?
Капалак қанотлари — гўшанга,
Ўртада муҳаббат — бир қасам.

Кўйлаклар тикади нилуфар,
Гулларни куйдириб киярсан.
Ёсуманлар сепади ифор,
Ортингдан чечаклар иярап.

Камалак — эгнимда беқасам,
Белбоғимни тугар куртаклар,
Сандувочлар берар уй ясад.

Сўфитўргай қияди никох,
Давом этар кўхна эртаклар,
Мажнун бўлган шу толлар гувоҳ.

1996, май

ХАВОТИР

1. Вақт саҳроси.
Кетиб бораётган тоғлар карвони.
2. Бурнидан ип ўтказилган
тоғлар карвони.
Ортига ўгирилиб қаролмайдиган
тоғлар карвони.
3. Тошларни келажакка
ташиб кетмоқда тоғлар.

1989

БАҲОРГИ ҲИЖРОН

Бойқуш, боқма, кўзларингни юм,
Биласан, йўқ хароба деган.
Демак, энди, демакки бугун
Сабаб йўқ сен қувонадиган.
(Юрагимни оламан қўлга...)

Хароба деб мени қистама.
Бу куз эмас, бир парда паст туш.
Бу баҳордир, атроф гул, чаман,
Кетгин бевақт ташриф қилган қуш.
(Яшираман ортимга уни.)

1984

МАНЗАРА

Баҳор-да.
Тошни кўкаргиси келади, ҳатто,
яшил байроқ кўтартиргиси
келар унинг минорага ҳам.

Баҳор-да.
Қаҳри келса, қаҳри кўп ёмон.
Кўкармаган не бўлса,
унинг нафратига бўлгуси дучор.

Булутли кун.
Кўкармаган минорани у
осди булутга,
олиб қўйди остидан ерни.
Булутга осилиб турар минора.

1984

* * *

Юрак узлатнишин Яссавий каби
ёлғончи дунёни кечириб яшар.

Юрак —
Усмон Носирга
ҳаётлигига
берилган яккаю ёлғиз мукофот.

Юрак қушдир.
Қафас билан бирга туғилган
қуш.
Патларини қонга ботириб,
шеърлар ёзар ОЗОДЛИК ҳакда.

1977

* * *

Шаъннингиздан ўзга бир шаън йўқ —
Куйланмаган, мақталмаган шаън.
Лол этасиз бир сиз ҳаммани
Гулдайин пок шаъннингиз билан.

Қўшиқ, хатто, шеър бўлса ҳамки,
Айтиб бўлмас, йўқ, шаъннингизга.
Оқ кўйлакка теккан доғ каби
Ярашмайди мақтовлар сизга.

1986

* * *

Сен ўтмадинг, сендан дунёлар ўтди,
Гуррос-гуррос, қадамба-қадам.
Бу кузак, бу тупроқ хазонлар ютди,
Юрак — жудоликлар ўтказган маъдан.

Дунёлар тўпири қўксимни тутди.
Мудхиш бир сукунат. Увшар бадан.
Сени кузатмадим, бунчалар кутдим,

Келмоғинг мушкулдир, кетмоқ — дафъатан.

Кўзларим тўлқини тобора саркаш,
Юрак чўкиб борар — улкан бир қайғу.
Ўнгимдан нофармон сароблар тарқар.

Қароқлардан силқийди жоним,
Тилда бир иштибоҳ, иста, истама
Ҳаёт — мусибатлар чекмоқ имкони.

1985—86

* * *

Бахтиёр бўлишим мумкин эмиш,
Шундай ёзилганмиш пешонамга.
Лекин мен
ўкиёлмадим
ўша ёзувни.

Кўзгуга қарадим.
Пешонамга ёзилганлари
тескари қўринар эди кўзгудан.

1988

ЁЗИҚ

(Овоз чиқариб ўқимаслик шарти билан)

Гулнинг косасига қуйиб ичар Вакт
мени — лиммо-лим.
Жоним қурбақага айланади:
ВАҚҚ!

Ким?
Девмикин, жонимни қирқ фариштага
нимталаб нонушта ҳозирлаётган.
«Карнай бўлсин иштаҳа».
Ой эса ботган.

Ботқоқларга ботнб қолган Ойнинг оёғи,
қаталайди нилуфар.
Юлдузлардан шуълалар соғиб
Унга ичиради парилар — куффор...

Нилуфар кўйлагин бозорга солар,
Тангасин санайди сув парилари.
Бозорга айланар Солор,
Тун — ярим, ярим тун, тун — ярим...

Нилуфарнинг кўйлагини сотиб олгани
Ёсуманнинг нафақаси етмайди.
Қолган
гулларнинг матоҳи ўтмайди.

Ҳасаддан куйиб,
корни оғриб қолган сабурлар
тувакда ўтириб чиқар тунбўйи.
Минг йилда бир гуллаган қуманжир —
жабрдийда..

Унинг тиконига бўлмас харидор
кирпи — Ван Гог (эсиз) —
Соч-соқоли пахмок чолдевор
кулоғин кесиб,

юборади кунгабоқарга.
Кунгабоқар боқмас қайрилиб.
Тонг—чолдевор оқарап.
Айрилик, айрилик, айрилик...

Вақт мени ичади, ичади,
боши гир айланар, айланар.
Бу кеча, бу кундуз кечади,
най-на-най... най-на-най... най-на-най...

Ҳаво ун тортади — худо бехабар! —
Сархуш Вақтнинг бошида.
Буғдойини тортиб олар.
Табарий
тарих битар ғорнинг тошига.

Тарих — гуноҳлар — турнақатор.
ёзиққа термулар кўр (савод) сичқон.
Девнинг ҳарамидан қочган қурбақа ҳам
горга келиб битикларни ҳижжалар, не тонг!

Тўзғиб кетар асрлар —
қасирға.

Ғор кетади ўрнидан туриб —
кудуқ.
Кулоғига симоб сингари

эриб,
курбақа дудуқ —
ланиб, ўқиётган тарих сингади.
куррр,
ҚУРРР.
куррр...

...Дедал учиб боради,
дедалуслар термулар.
Икар учиб боради,
«икарус»лар ўрмалар.

Паровозлар бари
пишқирап тутаб.
Ғилдиракларин
ҳиқичоқ тутар,
и-и-к-карр,
и-и-к-карр...

Қарғалар
қарғанар:
каррр-и-икаррр,
каррр-и-икаррр...

Ҳамманинг кўзи осмонда,
Осмонга тикилар йилқилар...

Нега учмас зарғалдоқ,
нега қарға қарғанар?
Қайда қолди Марғилон,
Қаёнларда Фарғона?

Икаррр.
Халойиқ

осмонга кўз тикар.
Малоик

Кўринмас. Икардан бошқа
учаётган бир кимарса йўқ.
Бургут қани? Қашқал —
доққа тегдимикин ўқ?..

Халойиқ лол боқади
кўл узолмай ёқадан.

Қанотлари қирқилган
сандувочлар чирқиллар.

уялари кетмоқда ёниб,
сув таший олмас.

Қизилиштон иштонин
бўяб олган яшилга...

Қарғалар
қарғанар:
карр-и-каррр,
карр-и-каррр.

Сулаймон насиба истаб келади
раззоқ қарғаларнинг ортидан.

Лекин элаги
қарғишларга тўлар ёрти кам:
Карр-и-каррр,
карр-и-каррр.

Девор — кар,
эшитмас.
кудуқ — гор,
бешикмас.

Бу ерда моялар
етмас вояга.

Шу ерда узилар ривоят,
ривоятлар этади давом.
Ёзиқлар — гоҳ сурा, гоҳ оят,
кулоқ тутар кўрсичқон — авом.

Кунгабоқар қулоқни тунда
гор — қудуққа ташлаб юборар.
Қамиш униб чиқади ундан,
ё раб...

Бозингар ютган қилич сингари
кудуқнинг бўғзига қамиш қадалар.
Чўпон йўқ най ясад олгани,
қишлоққа қайтмади ҳали подалар.

Хотамни синагани
Аржуна
шахид бўлган Синадан
куруқ қайтар ўтинчи чол
бол —
таси хуржунида.

Саройда ўтин йўқ, Каъбада — санам,
бутларни синдирган Иброҳим — осий.
Осий бўлсанг, мабодо, сен ҳам,
Ҳак ўзи ёрлақасин.

Намруд
амри:
«Ўтда куидирилсин осий Иброҳим!»
Қудуқдаги қамишни
ўриб келар роҳиблар.

Қурбақа Билғамишни
уйғотади — уйғонмас сира.

Ўзи сув келтирад Намруд ўтига.
Ўт гурламас, гуркирар
Хадича момонинг ковак тутидай.

Қамишлар гул бўлар, бақо гуллари
(курбақа — Афлотун),
илон ташиб кетар уларни,
Билғамиш — ғафлатда.

Худолар ғафлатда қарийди.
Илон пўст ташлар —
ёшараётган орийни
ташна
қилас осиёй қон,
альъамон!

Фиръавнинг тобутидан ўрмалаб чиқкан илон
қўёшнинг белига чирмашар.
Пуштини сўради,
лак ва лак ўғлон
белларидан сидрилиб тушар.

Гўрлар қисир — Ватан хароба —
тупроқ тортар ўйиқ кўзига.
Тортилмайди ароба.
Илон пуштни сурттар юзига.

Парига айланар, у бир парирўй,
шоҳнинг ишқи тушгудай.
Эртан тўй бўлади, базми Жамшид тўй,
хоҳлама, худой.

Худо хоҳлар, келади қирон.

Қалдирғочлар сотилиб кетар.
Ариларнинг тиллари бийрон,
тар —
танакнинг оёғи фалаж —
улов.
Сибирларда қолиб кетар, ё фалак —
юракдаги маъжусий олов.

Оловга исинар набийлар қабиласи,
валилар,
ҳодийлар,
солиҳлар...
олтин қазиб чарчаган —
зулфиқори белқурек Али,
шамшири чўкич Темир,
дошқозони аравагалтак Яссавий.

Искандарлар тулпор — тобутин
миниб ер остига кирар,
совути
совийди тупроқ ўрнига,
кўз ўрнига ўйилар чиғаноқлар,
бош чаноғи
оёқ бўлар мустабиднинг қўлида.
Ўт?
Оёқ тўла қонга ботар унинг мур — лари ол
ид

Захҳоклар улийди.
мияхўр шоқол.

Шоҳона тобутдан ташқари
чиқазилган жаҳонгир қўли,
ибрат эмас, туюлар менга
унинг сўнгги найранги бўлиб.

Садақага чўзилган қўлни,
Воажабким, соддадил авом,
ўтса ҳамки минг йиллар, бизга
ибрат қилиб қўрсатар ҳамон.

Манқалда хотира пиширап Зардушт,
боласининг миясин чақиб...
набийлар — фарзандкуш, уммат — падаркуш»
хотира очлиги қиласиди таъқиб.

Урён Одам Атонинг
 занжир ўтказилган бурнидан

лазаат симиради аъёнлар, чаёнлар

Илон кийиб кетган унинг пўстинин,
анжир тортиб олган авратпўшини.
Пиймасини ўзи берган куёш — дўстига.
захга бериб ётар тўшини.

Бор бисоти талангандар
Одам Ато — қаландар.

Гина эмас, соғинч бор
унинг ашуласида.
Мутойиба, ўқинч бор

Йифлагинг келадир, гоҳо куласинг:
«Вақтнинг боши — ёрғучок,
Вақтнинг боши тегирмон.
Ўтин тердим бир кучок,
Ҳаво, ёпиб бергин нон.

Тахрир қилиб бўлмас соҳинчни,
кўчириб ҳам бўлмайди оқقا.
У — вараги йиртилган китоб,
У ҳамяша муҳаббат ҳақда,

Соғинч баҳтмас кўникмоқ учун,
сабр ҳаммас, зар бўлса таги.
Соғинч асли видодан сўнгги
кутмаётган одам сингари.

Нон қил, десам куюқ қиласар,
Ош қил, десам суюқ қиласар.
Айтсам гапнинг ростини,
куйдим хотиннинг дастидан...»

Ҳаво ун тортади...

1991—1998

УЧ БИТИК

1

Дараҳтланар узлатгир боғлар,
Адирларда яшил издиҳом.
Юракларда ишқланар доғлар,
Мусибатлар арир — куз деган...

Майсаларнинг қиёқ тилида.
Тошлар эрир новвот мисоли
Михларни сугурагар қўлидан.
Масих баҳор шаҳид Исонинг.

Қўзигуллар қуёшни эмар,
Илон каби изғир печаклар.
Ялангоёқ турар — бой эмас —
Пулларига куйган чечаклар.

2

Борлиқ — мatal, йўқлик ҳам — мatal:
Гиёҳлар, — эрк — тўшалган гилам.
Гуллаб ётар шу мўъжаз Ватан
Кўллардаги кишани билан.

Етказса-да шоҳга жарчилар
Ўйламасдан айтган ҳар сўзни,
Бегонадир тасарруф гарчи,
Бахтиёр сезасан ўзингни.

Бахт — муҳаққақ, қайғу — омонат,
Мухаббатинг, гарчандки, осий.
«Фажр» ўрнига гарчи тумонат
Қалдирғочлар ўқийди «Ёсин»...

3

Хиёнатни билмайди баҳор.
Чилвир сочли қиз каби маъсум.
Бунда мавжуд ҳар битта оҳанг.
Айрилиқлар янглиғ муттасил.

Баҳорники эмас айрилиқ,
Баҳорники эмас бу видо.
У ғамингга боқмас қайрилиб,
У баҳтингдан қилмагай жудо.
Хеч ким билан иши йўқ унинг,
Ўз ҳолича гуллаб ётади.
Сен баҳорга тош отган кунинг
Дараҳтлари куртак отади...

Унинг сенга хизмати холис,
Тушларингни Ойга ичирап.
Баҳтга қарши, ўнг келиб қолса,
Ижобати учун кечирар.

Хиёнатни билмайди баҳор...

1991 йил, 5 май

ИМКОНИЯТ

Имконият — дастёрим менинг,
югурдагим — имконият.

Ҳар куни кўзимни очишими билан
ўсиб кетган умидларимни
қиртишлаб қўяр.

Армонларни сугорар ҳар кун.

Дон сепади хижрон қушига.

Лекин ҳар замон
ақл ўргатади у абраҳ менга:
— Ойни этак билан ёпиб бўлмайди,—
дейди масалан.

Менинг жоним чиқар.
Шунда у лаънатига
ёдлатаман шиорларни,
токи у ўргансин ушбу замонда
яашнинг маъниси маколдан эмас,
шиордан иборат эканлигини.

Ойни этак билан ёпишни бизга
мақол эмас, шиор ўргатар.

Демак, мақол эмас, шиор кенгайтар
Имконият имкониятини.

1985

БАҲШИНИНГ СЕВГИСИ

(XIX аср)

Сангижумон элида Раҳимбойнинг Махфират исмли бир ҳурлиқо қизи бор эди. Кўнгилнинг кўзи
кўр эканки, мўйлаблари эндиғина сабза уриб келаётган Собир баҳши ўзидан 2—3 ёш катта шу
ҳурлиқони суйиб қолибди. Лекин у бой-бадавлат хонадоннинг қизи эмасми, шу ялангоёқ мени
ўзига тенг кўрдими, шу ҳали она сути оғзидан кетмаган гўдак менга кўнгил қўйдими, деб гапни

узиб юбормоқчи бўлибди.

Бахши зоти ўр бўлмайдими, барибир, ўз билганидан қолмабдн. Ҳурлиқонинг қўлини сўратишини қўймабди. Қиз ҳам, йўқ, дейишдан чарчамабди.

Кўнгил кўр бўлса-да нозик бўлади, ўр бўлса-да, нозик бўлади. Кўнгилнинг ёши, кўнгилнинг қариси бўлмайди.

Куйгани қўшиқ бўлибди, суйгани қўшиқ бўлибди бахши шўрликнинг.

Лаънат бўлсин, лаънат, менинг ёшима,
На кўргулик тушмиш эмди бошима,
Бу савдодан заҳар бўлган ошим-а,
Нечун ёшим сен қатори бўлмади?

Оқтов ёқдан от дупури келади,
Даралари гумбурларга тўлади,
Паризод, бу сенинг совчинг бўлади,
Нечун ёшим сен қатори бўлмади?

Ёшим дарёсига чўкиб бораман,
Дардимни сен эмас, тошга ёраман,
Энди бир вужудмас, минг бир пораман,
Нечун ёшим сен қатори бўлмади?

Кўнглимдай совийди тунлар тупроғи,
Кўксимга ботади Ойнинг ўроғи,
Қошингдай қародир зулмат сўроғи,
Нечун ёшим сен қатори бўлмади?

Ғаним йўқ, юрак — ишқ қальаси вайрон,
Сўроқдай эгилдим, эгилдим ёмон,
Энди мен сўроқман. Жавоб йўқ замон,
Нечун ёшим сен қатори бўлмади?

Сен кетарсан ўзгаларга ёр бўлиб,
Мен қоларман бунда зору зор бўлиб,
Бир дунёмас, икки дунё тор бўлиб,
Нечун ёшим сен қатори бўлмади?

Тақдирлари қўшилмаган экан, қизни тўю томошалар билан ўзга юртга келнн қилиб олиб кетишибди.

Собир бахши куйиб-куйкб, куйлаб-куйлаб қолаверибди.

Кунлар ўтибди, онлар ўтибди, йиллар ўтибди, лекин қайтиб бошқпга кўнгил қўёлмабди.

Бахши-да, қартайнб қолганига қарамай, давраларнинг гули, йифинларпинг булбули бўлиб юраверибди. Бир куни ундан ёлғизлиги саоабнни сўрсалар, кўнглига қўл солиб кўрсалар, дўмбирасини тиинглатиб, йифин аҳлига қаратиб, бир сўз деб турган экан, яъни будир:

Юрак экан, юраклигин қилди-да,
Нотенгига кўнгил қўяр бўлди-да,
Омад экан, ўзгаларга кулди-да,

Мен куйганим етар икки жаҳона.

Болаларим, мендай ҳеч зот куймасин,
Нотенгига асло қўнгил қўймасин,
Муҳаббатнинг насибасин қиймасин,
Мен куйганим етар икки жаҳона.

Не алпларни ишқ тахтига ўтқаздим,
Куйлай-куйлай муродига етказдим,
ўзим бўлса, умримни тоқ ўтқаздим,
Мен куйганим етар икки жаҳона.

Тенг тенгини топса, қандай яхшидир,
ёр вафоли бўлса, асли баҳт шудир,
Сизлар куйманг, куйган Собир баҳшидир,
Мен куйганим етар икки жаҳона.

Иттифоқо, шу йиғинда Махфират момо ҳам бор экан. У баҳшини танибди. Овозидан-да. Шу кеча у ўтмишни эслабми, баҳшининг ўзисиз кечган ёлғизлигига раҳми келибми, ишқилиб,
тунбўйи йиғлаб чиқибди.
Биз баҳши эмасмизки, уларни муродига етказсак...

1984

ОРЗУ ВА ФОЯ

1

Орзу ғоя эмас.
Бизнинг измимизга бўйинсунмас у.

2

Фоя — давлат қарамоғида
ўсган етим бола.
унинг ота-онаси
урушда ўлиб кетган.

Ўша йиллари
кийимлик матоҳ тақчиллигидан
болалар уйида алвон байроқни
унга кўйлак қилиб тикиб беришган.

Шундан бери ечмайди у
ўша кўйлакни.

3

Бизда ишсизлик
маън этилганига қарамасдан, у
ҳеч қаерда ишламас.
Тиланчилик қилиб кун кўрар
бозорларда.

4

Дарвоқе, орзу.
Орзу милтиқ эмас,
шеърнинг интиҳосида
отилмайди у.

У қушдир, холос,
такқосларга ярайди факат.
Қушни отиш мумкин,
лекин қуш билан.
ҳатто ғояни ҳам бўлмайди отиб.

1988

* * *

Эrimas унинг ҳам бошидаги қор.

Елкасига тирмашар
невараси альпинист каби.

Бутун бошли хонадон
турар унга суюниб...

1990

* * *

Қорни бирор марта тўймаган шу йўқ
зарбоф тўн ҳақида ўйларми сира?
Ва ҳечса мингямоқ жандасини у
тескари киймоқни ўйлаб кўрарми?

1989

БЕЖАВОБ ДУНЕ

Кўзларим сўйлашни ўрганди,
энди зарурмикин менга бу тилим?

* * *

Ўз-ўзига маҳлиё одам
кўзгу денгизига ўлганда чўкиб,
собиқ ҳусни йифларми
унинг жанозасида?

* * *

Тушларимдан чиқарми мен севган аёл?

* * *

Йифи, сени қандоқ кулдирай?

* * *

Нега байроқдай ҳилпирав
бўм-бўш енги собиқ жангчининг?

1981

ТАҚРИЗ

Кўлларида китоб тутиб
ухлаётган одамни кўриб
менинг ҳавасим келар
бекор кетмаётган вақтига унинг.

1986

ОЙ ҲАҚИДА РИВОЯТ

Бир вақтлар у қуш эди —
Хумо.
Бошлар ҳам бор эди у қўнадиган,
Бўйин ҳам бор эди — қилғулик тумор.

Бир кун уни тутиб олдилар,
бошчасини узмадилар, йўқ,
кесмадилар у қўнган бошни,
хонумонин бузмадилар, йўқ.

Солмадилар, ҳатто, қафасга,
ундан тухум сўрамадилар.
Тортмадилар гўштини сўйиб
Султон учун тамаддига.

Уни тутиб оёқларидан
патларини чархга тутдилар.
Қушнинг танасидап тирқираб
қонлар оқишини кутдилар.

Қон оқмади. Пўлат патларни
чарх кукундай тўкиб ташлади.
Чархланган хумо
Ойболтадай ярақлай бошлади...

1990

* * *

Бизлар узоқ чекиндик олға,
Енгавердик... мағлуб бўлгани.
Енгиб бўлдик, мағлубмиз энди,
Гулиқаҳқаҳ йўқдир кулгани.

Пахта эса, пахта кулмайди,
Маймун эмас йиғлагани у.
Хушомадлар келмас қўлидан,
У — шоҳаншоҳ, бадқовоқ мангур.

Тишларини вақт қоқиб олган
Бадсиёқ бир мўйсафиддир шоҳ.
Ўз-ўзидан аёнки, демак,
Тишники мас, кўзники бу оқ.

Ҳеч вақо йўқ пайкалдан бўлак,
Куздан бўлак ҳеч нимарса, оҳ!
Пахта эса ютқизиқ учун
Далаларга тикилган байроқ.

Бош ўрнига қўл берди бизга
Ватан манфаати учун худой.
Қўнди ҳайкалларнинг бошига.
Бошимизни топмаган ҳумой...

1986

* * *

Бу шеър
тутиб келтирилган айғоқчи каби
отини яширас.

От — унинг ватани.
У Ватанни сотмайди.

1991

АБДУЛЛА ҚАХХОР

Ёлғизликни кияман.
Ёлғизлик — урфим менинг.

Бироқ уни мен
кўзларни куйдирмоқ учун киймадим.

Ёлғонлар ялтираб турганда,
айниқса,
хушомадлар кийганда ипак,
ёлғизлик — Ҳақиқатнинг
ночор кийган одми кўйлаги.

1988

ИЛОНГА ҚАСИДА

Илон —
дунёдаги энг кичик,
узунлиги бир қулоч дарё
Таассуфки, ҳеч ким шуни
Гиннес китобига рақам этмаган.

Оқиб кетаётган илон илон узунлигини
ўзи билан олиб кетар ҳамиша,
йиғиштириб кетар ўзини,
бехуда чўлларга қараб оқмайди.

«Сиёсий иқтисод» дан
бирор соат сабоқ олмай туриб хам
иқтисодни билади илон.
«Минводхоз»га сувидан бермас.

Ифлослантирмайди сувини,

лекин унда чўмилиш хавфли.
Илон ўзанини ўзи белгилар...

Илон — қарлуғоч тилинда
ёзилган бир мисра шеър.
Мен уни ўқий олмадим.

1988

* * *

Эрк фуқаро эмасдир бизда,
Рўйхатларда унинг исми йўқ.
Эъзоз-икром билан кўмгани
У марҳуммас, жасад-жисми йўқ.

Хаёт десак, йўқдир қўлида
Фуқаролик гувоҳномаси.
Ҳеч кимарса кўрмаган уни,
На раият, на раҳнамоси.

Қарғагандай бир замон рухни
Лаънатлайди уни мафкура.
Сургун қиласар хориж элларга,
Ҳатто, халқнинг «ҳукмига қўра».

Моддиюнмиз, мавҳум нарсани
Кўтармаймиз кўкларга — уят.
Эркни эмас, фуқаросини
Қадрлайди бу жумхурият.

1986

ОНА СОГИНЧИ

Кўзлари тўрт бўлган онам ёнидан
Томларга югуриб чиқар қизғалдоқ
Менга йўл қарайди уйнинг томидан.
Тўрт қиблага туташ йўл. Бари алдоқ.

Шамоллар юлқийди кўйлакларини,
У томдан тушолмас менга йўл қараб.
Онамнинг сочидаги қарийди,
Хувиллаб ётади менсиз тўрт тараф.

Онам кўзларига қарай олмаган

Томонлар юзига деворни тутар.
Ариқлардан оқиб келган олмалар
Қизчамнинг қўлларин соғиниб кетар.

У ҳали билмайди, дунёда унинг
Қўлларин соғинган олма борлигин.
У ҳали билмайди, қишлоқда кунин
Бувиси йўлига интиқ, зорлигин.

Тош тушган сувдаги халқоблар каби
Қиблалар қизғалдоқ кўзидан қочар.
Сўфи бўлолмаган тўрғайлар — набий,
Менинг келмасимдан фол, ромлар очар

Шу фолни ёлғонлар қилмоқлик учун
Қишлоққа талпиниб яшайди кўнглим.
Мен бир кун қайтаман, келарман кўчиб.
Онамга қарашгин кизғалдоқ синглим.

1989

АХЛОҚНИНГ ПАЙДО БЎЛИШИ

Парвардигор қўлларига яширган
бир нарсани бандасига кўрсатди.

Бу эс эди,
таниди одам,

Ва бошини урмоқлик учун
девор тиклай бошлади.

1988

ДУНЁСИМА

1

Гуноҳлар кун-бакун ўсадир.
Буғдой ўғирлашдан бошланган гуноҳ
букун Хиросимадир.
Замин гувоҳ, замон гувоҳ...

Гуноҳлар ўсмоқда, ўсмоқда улар.
Оғирлашаётган Заминнинг вазни
энди бир ҳўкизга оғирлик қиласар.

Ўсаётган гуноҳлар вазмин.

Гуноҳлар аёлни пахтага ҳайдар,
Гуноҳлар — пахтанинг тарозибони.
Аёлнинг вақти йўқ. Бизларда Ойдан
бўлак ҳеч ким рақс тушмас «Оразибон»га

Гуноҳлар ўсмоқда,
ўсмоқда улар.
Улар ҳам дев каби, аждарҳо каби
болаларни еб кун кўрар.
Келажак бурқситиб чекмоқда жабр...

2

Синдиринг минг йиллик таассубларни,
гуноҳларга ҳайкал қўйинг, одамлар,
улар асраб қолар кўпларни
фано сари сўнгги қадамдан.

Тошга айлантиринг гуноҳингизни,
тош гуноҳнинг кўзларин ўйинг,
иқтисод қилинг кўзни,
яхшиликка асраб қўйинг.

Келажакни кўрмасин
гуноҳлар токи,
токи улар омон юрмасии,
имкон топинг,
имкон топинг.

Дунёсима,
алҳазар,
Дунёсима!
Гуноҳларга ҳайкал қўйинг...
Эҳтимол, мен осийман,
аммо ҳаёт қалтис ўйин...
1987

XX АСР ОДАМИ

(A. Вознесенскийга назира)

Тўхтадим.
Кўланка йўлимни тўсар.
Наҳотки, бу ўзимнинг соям?
У лаҳзама-лаҳза ўсар,

Дам-бадам каттарар
тун каби ғоят...

Олд-зимистон. Юриб бўлмас.
Хайрона турдим,
Ортга қараб (муздай тер босди танимни),
Кувиб келаётган юракни кўрдим,
Юрак ўзимники эди.
Танидим...

* * *

Менинг вазифамга кирмайди шеърга
Тиқилинч шаҳарда уй топиб бермоқ.
Урҳо-ур, оломон тўпланган ерга
Кирмасман шеър учун мен қилич сермаб.

Агар халқ олдида, жамоат жойда
У шакл киймаса, менда не гуноҳ?
Тўғри, у оқ эмас, тушмаган ондан
Оёқларин узати-иб шундок.

Хозир замон бошқа, даврлар бошқа,
Ўзи учун ўлади етим.
Майли, бошларини урсин у тошга,
Йўқдир ундан тилим қисиқлик еrim.

Унинг бурчин ўтамасман, хулласи калом,
Мана, чўкса, дарё, учса, осмон.
Дорнинг оғочига бермасман салом,
Қўйинг, шеър ўрнига сиз мени османг...

Сўйлаганим — изҳор, баёнот эмас,
Гарчанд дилимдагин айларман баён.
Изҳор шеърларимга хиёнат эмас,
Гарчанд ёзиқларим худога аён.

1990

КУЗ ЁМФИРИ

Булут билан ёмғир иккови ҳамкасаба айниқса кузда бироқ ёмғир тўкилмагандай хазонлар ҳам ёғмас ҳёч қачон таҳрирталаб ўхшашлик бор булут билан ёмғир ўртасида шу лаҳзада гужум соясида шеър ёзаётган шоир булут кўланкаси ва йўлбошчилигида йўлга чиққан пайғамбарга ўхшайди жуда лекин шоир кузги ёмғирга ўхшаб баргрезонга тақлид қилмайди ёмғир хазонларнинг ҳолини кўриб мунғайиб олади дафъатан сўнгра баҳордагидай шовуллаб эмас

эзилиб-эзилиб ёғади шўрлик ким билади дейсиз балки у ҳам суяқ суроётгандир яратилажак одам атонинг тупроғига ўттиз тўққиз йил ёққани эсига тушгандир эҳтимол унинг ёмғир шўрлик тушган кузнинг аробасига хазонлар қўшигини айтмасдан иложи йўқ энди эзилиб шоир чикмас куз ёмғиридан.

ТИНИШ БЕЛГИЛАРИ

Нуқта тиниш белгимас сиз ўйлаганча, шоир айтганидай ўлим ҳам эмас, у арқондир бир учидан кўркнаётган таранг тортилган арқон.

Ундов эса дор устида лангарсиз томоша кўрсатаётган дорбоз, у ўзига шу қадар ишонадики мувозанат сақламоқ учун қўлларин ёзмоқни эп кўрмас ҳатто.

Сўроқ белгиси дордан пастга қараётган дорбоз.

Кўпнуқта ҳар куни кийимини алмаштириб киядиган олифта шоирнинг хотини кирларини куритмоқ учун ёйган учта дор.

Тире — бу тахта бу тахтадан кўнгил қушига уя ясад бериш мумкин.

Иккинуқта қоралама дафтар чизифи, шеър ёзса бўлади баҳор ҳақда масалан бу чизиқларга.

Вергул тухумини ёриб чиқаётган жўжа.

Кўштириноқ буюклар қамалган турма. Деди сокчилари уларга эрк бермас гўё ҳали сиёсий маҳбуснинг қамоқ муддати тугамагандай.

Қавс янги чиққан ой. Ёнбошига қайрилиб юлдузларга қараётган ой.

Ва ниҳоят нуқтали вергул. Унинг қиёси йўқдир, йўқсил каби фақат вазифаси бор.

БАЙРОҚ

Кузатаётган аёлнинг қўлидаги рўмол байроқдир висол билан ҳижроннинг чегарасига тикилган байроқ садоқат байроғи лекин висол билан ҳижрон чегарасини бузмоқ учун байроқни йиқиши шарт эмас ҳижронзада аёл рўмолини ўпиб йифлайди юзлар байроқдир илк марта севилган қизнинг юзлари байроқ каби олланар ғолиб муҳаббатнинг байроғи мағлуб муҳаббатнинг байроғи кхмнинг қўлин ўпсанг ўша қўл байроқ одам ҳам байроқдир бошга кўтармокқа арзиса гар у одам нени ўпса байроқдир ўша бошга кўтаргани демакки байроқ.

ТАРЖИМАЛАР

Пабло НЕРУДА

* * *

Ўсимлик, шароб ёки тошнинг оти — Матильда,
не туғилган, неки мавжуд — у барининг отидир.
Бу исмнинг шуъласидан тонглар ёришар ногоҳ,
бу исм парвозидан турунжалар ёлқинланар.

Бу исмда кемалар сузиб юрар бемалол,
йўл кўрсатар денгизнинг ложувард чироқлари.
Бу исмнинг ҳарфлари — сувнинг кумуш оқими,

қақраган юрагимнинг чанқоғини босади.

Мен чирмовуқ остидан излаган ушбу исм
гўёки Боги Эрам, ё жаннатга элтгувчи
ер ости йўлагининг сеҳрли туйнугидир.

Қайноқ бўсаларингга кўмиб ташлагин мени,
жонимга қада, майли, тунги нигоҳларингни,
фақат исмингда юзиб, ухлашга изн бергин.

* * *

Севгим, бўсагача бўлган йўл узок,
сафарда йўлчини қийнар ёлфизлик.
Ёмғирда ивийди сарсон поездлар,
Талтарга энмади то ҳануз баҳор.

Лекин биз биргамиз, о муҳаббатим,
илдизлардан тортиб кийимларгача,
куз каби, сув каби ва сонлар каби
биргамиз бегона, айридан кўра.

Қанча қум, қанча тош, қанча шагални
дарё Бароага оқизиб кетди,
қанчалаб миллатлар, қанча поездлар

инсоният билан, чиннигул билан
зуваласи битта севишган, севган
ошиқ-маъшуқларни айириб қўйди.

* * *

Бинафшадай тикандан тож кийган золим севги,
эҳтирослар зўридан хурпайиб олган бута,
ғазаб оти яғринин яра қилган ғам тифи
нечун, қай йўллар билан юрагимга йўл солдинг?

Менинг барги резонлар тизган, сўқмоқларимга
нечун ташлаб юбординг ҳасратларинг ўтини?
Ким у сенинг йўлингни менинг қошимга бурган,
ким у кулбам кўрсатган, гулми, тошми, тутунми?

Ваҳим тунни қўрқувлар босиб келар бегумон,
шафақ қадаҳларини майга тўлдиргани рост
ва рост кўқдан қуёшнинг жизғанак куйдиргани.

Севги эса, севгижон бўлди менга парвана
бағримни тилка қилди наизалари, тикони,
куйдиргижон оташи юрагимга йўл солди.

* * *

«Бирга кетайлик», — дедим, токи ҳеч ким сезмасин,
менинг ғуссали жуссам не дардан тўлғонишин.
На қўшиқ, на чиннигул насиб этмади, дилда
ҳимоятсиз севгининг теран оғриқлари бор.

«Бирга кетайлик», — такрор сўйладим мен нолаваш,
лабларимда қонаган ойга парво қплмаслар.
Қон сатҳи кўтаришлар, бирор кимнинг иши йўқ,
юлдузлар тиконини эсла майли, муҳаббат!

«Бирга кетайлик», — деса қўнғироқдан овозинг
майшиша очилгандай эрк сари тошиб чиқар
азоблар, муҳаббатлар, нафратлар — бари-бари

банди бўлган қоронги ертўласидан шитоб,
оташнинг унут бўлган таъмини туяр лаблар,
тош ҳам қон ҳам ва гуллар ҳам мени куйдирди қайта.

* * *

Ур тошга тўқинар тўлқин зарбаси,
оламлар ёришар — потрап атиргул!—
Кўкимтири шўр томчи, ва ғўр узумга
дўнади денгизнинг дунёқараши.

Эриб гул бўлади магнолиялар,
фусункор дайдишлар, гуллаган ўлим,
фанодан бақога мангур қайтишлар,
туйилган тузларнинг эврилишлари.

Ҳимоят этгумиз сукутимизни,
муҳаббатим, денгиз қийрата бошлар
завқининг ҳайкал ва минорларини.

Эҳтимол, шунданми, нам ва қумлардан
иборат кўз илмас ҳужайраларда
кувғиндан асроймиз назокатни биз.

* * *

Ишқ судраб келадир ҳасрат тўрини
ва балиқлар сокин живирин.
Уларга боқмагин — ҳеч бир жароҳат
Бизни айрилиққа этолмас дучор.

Кўзларинг айблиmas кўзёшлар учун,
кўлларинг санчмади бу ханжарни, йўқ,
оёғинг бу йўлни изламаганди
дилга аччиқ шароб қуйилар бу чок.

Сермавж муҳаббатнинг саркаш тўлқини
бизни иргитдию харсанглар томон
бир хил ундан қорди зуваламизни.

Бир ғаму фуссага этди гирифтор,
бир фалақдан нур сочди бизга,
хаста баҳор билан сийлади бизни.

* * *

Муҳаббатим, энди уйга қайтамиз.
Балки чирмовуқлар етгандир томга,
сенинг тўшагингга сен ётмай туриб,
ёзги чошгоҳ кириб ухлаб ётгандир.

Дунёни кездилар дайди бўсалар:
Ҳаяжон — сершира асал томчиси,
Сарандиб ям-яшил кабутаргинам,
Янтси кун ва тун оралиғидир.

Денгиз шовқинини енгамиз энди,
қайтамиз бир жуфт кўр кушчалар каби
олис уясига баҳоримизнинг

Ахийри у ишқнинг ҳам парвози тугар:
тошлоқ қирғоқларга қайтди умримиз,
бизнинг ўпичлар ҳам уйга қайтдилар.

* * *

Чакалакзор, адашдим-у кесиб олдим бир шоҳни
унинг сокин шивирларин лабларимга тугдим мен;
бу, эҳтимол, йифлоқи бир жаланинг шовуридир,
ёки синган қўнғироқнинг, ё яра дил ноласи.

Ногоҳонда йироқлардан бир нимарса чалинар,
теран-теран яширинган, тупроқ остида қолган,
намхуш ойлоқ шомлар аро, тўзгин хазонлар аро
унини куз аллақачон ўчирган бир сас-садо.

Чакалакзор уйқусидан лаблар тегиб уйғонган
Ёнғоқ шохи бўғриқиб, жим куйлаб юборар бехос
ва ул шохнинг дайди иси шууримга урилар,
гўё мени излаб келмиш унут бўлган илдизлар,
менинг олис болалиқда йўқотган хур ватаним.
Ёнғоқ шохнн бўйларидан маст бўлиб тонг қотдим мен.